

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПРИКОРДОННОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ  
ІМЕНІ Б.ХМЕЛЬНИЦЬКОГО**

Кафедра іноземних мов факультету забезпечення оперативно-службової діяльності

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
ООК 08 «ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»  
ОПП «Психологія»**

**Рівень вищої освіти:** перший (бакалаврський)

**Галузь знань:** 05 Соціальні та поведінкові науки

**Спеціальність:** 053 Психологія

**Форма навчання:** денна

## АНОТАЦІЯ КУРСУ

Навчальна дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є обов'язковою для вивчення ОПП «Психологія». Вивчається протягом 5 - 8-го семестру на кафедрі Іноземних мов.

**Мета вивчення навчальної дисципліни** – оволодіння курсантами іншомовною комунікативною компетенцією і вміннями та навичками перекладацької діяльності для виконання службових обов'язків під час охорони Державного кордону. У процесі досягнення мети навчання передбачається комплексна реалізація виховних і освітніх цілей. Даний курс безпосередньо пов'язаний з теоретичними та практичними дисциплінами, які вивчаються в академії.

**Завдання навчальної дисципліни** – підготовка курсантів до використання англійської мови у службовій діяльності.

Курсант, який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен:

**знати:**

- лексичний матеріал з вивчених тем;
- правила вживання граматичних конструкцій в усному та письмовому мовленні;
- основні особливості правової та правоохоронної діяльності країн, мова яких вивчається, та України.

**вміти:**

- читати та перекладати тексти на суспільно-політичну, прикордонну та психологічну тематику;
- використовувати лексику повсякденного вжитку, суспільно-політичну, психологічну та прикордонну лексику у процесі професійного спілкування та перекладу;
- правильно застосовувати граматичні конструкції у мовленні;
- здійснювати реферативний переклад текстів за фахом з української мови на англійську

**ознайомитись:**

- з методикою самостійної роботи щодо удосконалення знань з англійської мови;
- з основними видами словниково-довідкової літератури і особливостями роботи з ними;
- з особливостями законодавчої та виконавчої систем країн, мова яких вивчається.

**ВИКЛАДАЧ:**

Відповідно до форми А-4.03.

**МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.**

Інтерактивна лінгвістична лабораторія (142).

Програмне забезпечення: NibelungDigitalLanguageLaboratory, Lain.

**Зміст навчальної дисципліни.  
ТРИВАЛІСТЬ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ КУРСУ**

Курс	Семестр	Кількість кредитів ЄКТС	Кількість годин																Форми підсумкового контролю																				
			Загальна	Усього аудиторних занять	Аудиторна робота									Індивідуальна робота						Самостійна робота	Екзамен	Диференційований залік	Залік																
					лекції	групові заняття	групові вправи	практичні заняття	лабораторні заняття	семінари	рольові ігри	контрольна робота	індивідуальні заняття	*модульний контроль	підсумковий контроль	Усього	реферат	конспект з теми	позааудиторне читання					розрахункове завдання	курсова робота	контрольна робота	-----												
<b>за денною формою навчання</b>																																							
3	5	2	60	52				50				2			4			4				4																	
3	6	3	90	84				78				2			4	2		2				4															+		
4	7	2	60	30				28				2			10			10				20																	
4	8	4	120	34				26				2			6	34		34				52															+		
<b>Усього за дисципліну</b>		<b>11</b>	<b>330</b>	<b>200</b>				<b>182</b>				<b>8</b>			<b>10</b>	<b>50</b>		<b>50</b>				<b>80</b>															+	+	

## КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ КУРСАНТАМИ

Шифр	Компетентність	Методи контролю
<b>Загальні компетентності</b>		
<b>ЗК-2</b>	Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.	МК2; МК3; МК4.
<b>ЗК-3</b>	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.	МК2; МК3; МК4.
<b>ЗК-4</b>	Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.	МК2; МК3; МК4.
<b>ЗК-8</b>	Навички міжособистісної взаємодії.	МК2; МК3; МК4.
<b>ЗК-9</b>	Здатність працювати в команді, спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня.	МК2; МК3; МК4.
<b>Фахові компетентності спеціальності</b>		
<b>ФК-2</b>	Здатність до ретроспективного аналізу вітчизняного та зарубіжного досвіду розуміння природи виникнення, функціонування та розвитку психічних явищ.	МК2; МК3; МК4.
<b>ФК-4</b>	Здатність самостійно збирати та критично опрацьовувати, аналізувати та узагальнювати психологічну інформацію з різних джерел.	МК2; МК3; МК4.
<b>ФК-11</b>	Здатність до особистісного та професійного самовдосконалення, навчання та саморозвитку.	МК2; МК3; МК4.
<b>Професійні (військово-прикордонні) компетентності</b>		
<b>ВК-3</b>	Здатність організувати охорону державного кордону на ділянці відповідальності підрозділу, оцінювати її відповідність прогнозованому стану протиправної діяльності та діям противника, виконувати процедури прикордонного контролю та прикордонної служби, діяти у складі прикордонних нарядів, проводити оперативно-технічні заходи та слідчі дії, заходи примусу, планувати й організувати превентивні заходи.	МК2; МК3; МК4.

**ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ, МЕТОДИ НАВЧАННЯ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ  
КУРСАНТАМИ**

<b>Шифр</b>	<b>Програмні результати навчання</b>	<b>Методи навчання</b>	<b>Оцінювання</b>
<b>ПРН-3</b>	Здійснювати пошук інформації з різних джерел для вирішення професійних завдань за допомогою державної та іноземної мов, в т.ч. з використанням інформаційно-комунікаційних технологій.	МН1.6; МН1.7; МН 2.2; МН 3.4; МН3.7; МН4.1; МН4.2.	МК2; МК3; МК4.
<b>ПРН-4</b>	Обґрунтовувати власну позицію, робити самостійні висновки за результатами власних досліджень і аналізу літературних джерел.	МН1.6; МН1.7; МН 2.2; МН 3.4; МН3.7; МН4.1; МН4.2.	МК2; МК3; МК4.
<b>ПРН-10</b>	Формулювати думку логічно, доступно, дискутувати, обстоювати власну позицію, модифікувати висловлювання відповідно до культуральних особливостей співрозмовника.	МН1.1; МН1.3; МН2.2; МН2.3; МН3.4; МН3.6; МН3.5; МН4.2; МН4.4	МК2; МК3; МК4.
<b>ПРН-13</b>	Емпатійно взаємодіяти, вступати у комунікацію, бути зрозумілим, толерантно ставитися до осіб, що мають інші культуральні чи гендерно-вікові відмінності.	МН1.3; МН 1.6; МН 2.1; МН2.3; МН3.2; МН3.4; МН3.6; МН3.7; МН4.1; МН4.2; МН4.4	МК2; МК3; МК4.
<b>ПРН-15</b>	Відповідально ставитися до професійного самовдосконалення, навчання та саморозвитку.	МН1.6; МН1.7; МН 2.2; МН 3.4; МН3.7; МН4.1; МН4.2.	МК2; МК3; МК4.
<b>ПРН-19</b>	Враховувати специфіку етнічних, соціальних, демографічних й інших особливостей та особливих умов в професійній діяльності.	МН1.6; МН1.7; МН 2.2; МН 3.4; МН3.7; МН4.1; МН4.2.	МК2; МК3; МК4.
<b>ВРН-1</b>	Здатність виконувати процедури прикордонного контролю та прикордонної служби, правозастосовної та правоохоронної діяльності в різних умовах обстановки, розробляти відповідну документацію, звіти, складати процесуальні документи.	МН1.1; МН1.2; МН2.1; МН2.3; МН3.5; МН3.9; МН4.1; МН4.2; МН4.4	МК2; МК3; МК4.





			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вивчення лексики з теми с.8.</li> <li>2. Типи питальних речень, питальні слова, впр.5-8, с.201-204.</li> <li>3. Робота з текстом «Appearance and Character», с.9.</li> <li>4. Виконання післятекстових вправ: впр.3-6, с.9-11.</li> </ol>	[2.2.] с.8-11
3	практичне	2	<b>Професія прикордонника</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення та закріплення лексики з теми, впр.1-3, с.35-36.</li> <li>2. Читання і переклад тексту «My Profession», с.36-37.</li> <li>3. Виконання післятекстових вправ: впр.5, 7, с.37-38.</li> <li>4. Повторення граматичного матеріалу: вживання теперішнього тривалого часу, впр.1-2, с.39.</li> </ol>	[2.2.] с.35-39
4	практичне	2	<b>НАДПСУ</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вивчення лексики з теми.</li> <li>2. Робота з текстом (дидактичний матеріал).</li> <li>3. Складання діалогів з теми.</li> </ol>	[3.9.]
5	практичне	2	<b>Військові звання</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Опрацювання лексичного матеріалу з теми.</li> <li>2. Читання і переклад тексту з теми (дидактичний матеріал).</li> <li>3. Виконання післятекстових вправ.</li> </ol>	[3.9.]
6	практичне	2	<b>Розпорядок дня в академії</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Введення та закріплення лексики з теми, впр. 1-3, с. 41-42.</li> <li>2. Читання і переклад тексту «Daily Routine», с. 42-43.</li> <li>3. Відповіді на запитання до тексту, впр. 5, с. 43.</li> <li>4. Повторення граматичного матеріалу: простий майбутній час, впр. 5-6, с. 77-78.</li> </ol>	[2.2.] с. 41-43, 77-78
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Щоденна діяльність</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переклад тексту «Everyday Activities», с.9.</li> </ol>	[3.9.] с.8-9
7	практичне	2	<b>Фізична підготовка</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с. 31.</li> <li>2. Читання та переклад тексту «Sport in Our Life», с. 31-32.</li> <li>3. Виконання післятекстових вправ: впр. 3-5, с. 32-33.</li> <li>4. Повторення граматичного матеріалу: прикметники і прислівники, впр. 1, с. 33; ступені порівняння, впр. 1-2, с. 71.</li> </ol>	[2.2.] с. 31-33, 71
8	практичне	2	<b>Кордони України та суміжні держави</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вивчення лексичного матеріалу, впр. 1-2, с. 105.</li> </ol>	[2.2.] с. 55-56, 105-109



				<p>2. Читання та переклад тексту, впр. 4, с. 106-107.</p> <p>3. Виконання післятекстових вправ, впр. 5, 7-8, с. 107-109.</p> <p>4. Повторення граматичного матеріалу: вживання конструкції thereis / there are, впр. 2-3, 5, с. 55-56.</p>	
	9	практичне	2	<p><b>Континенти та частини світу</b></p> <p>1. Вивчення та опрацювання лексики, впр. 1-2, 5, с. 87-88.</p> <p>2. Повторення граматичного матеріалу: вживання артиклю з географічними назвами, впр. 1, 3, с. 93-94.</p> <p>3. Читання та переклад тексту «World Continents and Countries», впр. 7, с. 90-91.</p> <p>4. Виконання післятекстової вправи, впр. 9, с. 91-92.</p>	[2.2.] с. 87-88, 90-94
	10	практичне		<p><b>Англомовні країни</b></p> <p>1. Опрацювання нової лексики з теми.</p> <p>2. Читання і переклад текстів (дидактичний матеріал).</p> <p>3. Бесіда за темою.</p>	[3.9.]
	11	практичне	2	<p><b>Країни Західної Європи</b></p> <p>1. Опрацювання нової лексики, впр. 1-2, с. 96.</p> <p>2. Повторення граматичного матеріалу: числівники, впр. 1-3, с. 98-99.</p> <p>3. Читання та переклад тексту, впр. 3, с. 96-97.</p> <p>4. Складання запитань до тексту, впр. 4, с. 97, впр. 11, с. 83.</p>	[2.2.] с. 83, 96-99
	12	практичне	2	<p><b>Країни Східної Європи</b></p> <p>1. Вивчення нової лексики, впр. 1-2, с. 100.</p> <p>2. Повторення граматичного матеріалу: пасивний стан теперішнього простого часу, впр. 1-2, с. 85.</p> <p>3. Читання та переклад мікротекстів «Eastern European Countries», впр. 3, с. 101.</p> <p>4. Виконання післятекстових вправ, впр. 5-6, с. 101-102.</p>	[2.2.] с. 85, 100-102
<b>2</b>			<b>32</b>	<b>Відомості про армію країни, мову якої ми вивчаємо</b>	
	1	практичне	2	<p><b>Військова форма і спорядження</b></p> <p>1. Опрацювання лексичного матеріалу, впр.1:6-1:7, с.6-7.</p> <p>2. Повторення граматичного матеріалу: конструкція «there+to be», виконання вправ 1:2-1:5, с.4-6.</p> <p>3. Читання і переклад тексту «Uniform and Equipment», с.3.</p> <p>4. Виконання післятекстових вправ, впр.1:8, 1:10-1:11, с.7-8.</p>	[2.1.] с.3-8
		самостійна робота	2	<b>Відвідування польового табору</b>	[3.36.] с.56

			<ol style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання нових лексичних одиниць, виконання вправ, впр.1, с.56.</li> <li>Читання тексту «A tour of the camp», с.56.</li> <li>Виконання післятекстових вправ, впр. 5, с.56.</li> </ol>	
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Орієнтація на місцевості</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Читання та переклад тексту «Appreciation», с.101-102.</li> </ol>	[2.1.] с.101-102
2	практичне	2	<b>Розвідувальний патруль</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання лексики, впр.2:5-2:7, с.13-14.</li> <li>Повторення ThePresent Continuous Tense, виконання вправ, впр.2:3, 2:4, с.11-12.</li> <li>Читання і переклад тексту «ReconnaissancePatrol», с.9.</li> <li>Виконання післятекстових вправ, впр.2:10-2:12, с.15.</li> </ol>	[2.1.] с.9-15
3	практичне	2	<b>Піхотний взвод</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання лексики, впр.3:5-3:8, с.19-20.</li> <li>Повторення граматичного матеріалу: теперішній неозначений час, впр. 3:2-3:4, с.18-19.</li> <li>Читання і переклад тексту «The Infantry Platoon», с.16-17.</li> <li>Виконання післятекстової вправи 3:1, с.17-18.</li> </ol>	[2.1.] с.16-20
4	практичне	2	<b>Повернення в штаб</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання лексики, впр.4:4-4:6, с.25-26.</li> <li>Повторення граматичного матеріалу: прийменники місця, впр. 4:3 с.23-24.</li> <li>Читання і переклад тексту «Return to Headquarters», с.22.</li> <li>Виконання післятекстових, впр. 4:1- 4:2 с.22-23.</li> </ol>	[2.1.] с.22-27
5	практичне	2	<b>В інформаційному відділі штабу</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.5:4-5:6, с.31-32.</li> <li>Повторення граматичного матеріалу: наказовий спосіб дієслів, впр.5:2-5:3, с.30-31.</li> <li>Читання і переклад тексту «At the InformationPost», с.28-29.</li> <li>Виконання післятекстових вправ, впр.5:1, с.29, 5:7, 5:9-5:11, с.32-33.</li> </ol>	[2.1.] с.28-33
6	практичне	2	<b>Полевий навчальний центр</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання нової лексики, впр.6:4-6:6, с.36-37.</li> </ol>	[2.1.] с.34-37

				<p>2. Повторення граматичного матеріалу: прийменники часу, впр.6:2-6:3, с.35-36.</p> <p>3. Читання і переклад тексту «Battle Camp», с.34.</p> <p>4. Відповіді на запитання до тексту, впр.6:1, с.35.</p>	
7	практичне	2	<p><b>Поводження зі зброєю</b></p> <p>1. Ознайомлення з новим лексичним матеріалом, виконання вправ, 7:5-7:6, с.41-42.</p> <p>2. Повторення граматичного матеріалу: наказовий спосіб дієслова, впр.7:2-7:4, с.40-41.</p> <p>3. Опрацювання тексту «Weapon Handling», с.39.</p> <p>4. Виконання післятекстових вправ, впр.7:1, с.40, впр.7:7, 7:10, с.42-43.</p>	[2.1.] с.39-43	
8	практичне	2	<p><b>Фізична підготовка військовослужбовців</b></p> <p>1. Опрацювання лексики, впр.10:4-10:5, с.59-60.</p> <p>2. Повторення граматичного матеріалу: ступені порівняння прикметників, впр.8:2-8:5, с.45-47.</p> <p>3. Читання і переклад тексту «Fit to Fight», с.44-45.</p> <p>4. Відповіді на запитання до тексту, впр.8:1, с.45, бесіда за змістом прочитаного, впр.8:8, с.49.</p>	[2.1.] с.44-49	
9	практичне		<p><b>Танк</b></p> <p>1. Опрацювання лексики, впр. 9:4-9:7, с.53-54</p> <p>2. Читання та переклад тексту «The Tank», с.50</p> <p>3. Повторення граматичного матеріалу: модальні дієслова, ступені порівняння прикметників, впр. 9:2-9:3, с.51-52</p> <p>4. Виконання післятекстових вправ, впр.9:1, с.51, впр.9:8, с.54.</p>	[2.1.] с.50-55	
10	практичне	2	<p><b>Вживання в польових умовах</b></p> <p>1. Опрацювання лексики, впр.8:6-8:7, с.48, 10:7-10:9 с.61</p> <p>2. Повторення граматичного матеріалу: теперішній тривалий час, наказовий спосіб впр.10:2-10:3, с.58-59.</p> <p>3. Читання і переклад тексту «Survival in the Field», с.56-57.</p> <p>4. Виконання післятекстових вправ, впр.10:1, с.57, впр.10:8, с.60.</p>	[2.1.] с.56-61	
11	практичне	2	<p><b>Перевірка місця проживання</b></p> <p>1. Опрацювання нових лексичних одиниць, виконання вправ, впр.11:5-11:6, с.67.</p> <p>2. Повторення граматичного матеріалу «Утворення</p>	[2.1.] с.64-68	

				стверджувальних та питальних речень в минулому неозначеному часі», впр.11:2-11:4, с.65-66. 3. Читання тексту «Room inspections», с.64. Виконання післятекстових вправ, впр.11:7-11:10, с.68.	
	12	практичне	2	<b>Інструктаж</b> 1. Опрацювання нових лексичних одиниць, виконання вправ, впр.12:4-12:6, с.72-73. 2. Повторення граматичного матеріалу «Модальні дієслова to be, will», впр.12:2-12:3, с.71-72. 3. Читання тексту «Briefings», с.69-70. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.12:1 с. 70, впр.12:9, с.74.	[2.1.] с.69-74
	13	практичне	2	<b>Кар'єра військового</b> 1. Опрацювання лексики, впр.14:4, 14:6, с.85-86. 2. Повторення граматичного матеріалу: минулий неозначений час, впр.14:2, с.83-84. 3. Читання і переклад тексту «An Army Career», с.82-83. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.14:1, с.83.	[2.1.] с.82-86
	14	контрольна робота	2	<b>Модульний контроль № 1</b> 1. Виконання лексико-граматичного тесту. 2. Переклад речень з української мови на англійську. 3. Переклад тематичного тексту з англійської мови на українську.	[3.9.]
<b>Разом за 5 семестр</b>			<b>60</b>		
<b>6 семестр</b>					
<b>3</b>			<b>16</b>	<b>Державна прикордонна служба України</b>	
	1	практичне	2	<b>З історії охорони українських кордонів</b> 1. Вивчення лексики з теми, с.6, впр.1-2, с.6-7. 2. Читання і переклад тексту «The History of the Ukrainian Border Protection», с.8-9. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4, с.8, впр.6, с.10.	[2.5.] с.6-10
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Запорізьке козацтво</b> 1. Читання та переклад тексту «Cossaks», впр.8, с.11.	[2.5.] с.11
		самостійна робота	2	<b>На сторожі рубежів Батьківщини</b> 1. Виконання вправи на перевірку знання тематичної лексики та історичних фактів, впр.1, с.14.	[2.5.] с.14-16

				2. Виконання лексико-граматичного тесту, впр.2, с.14-16. 3. Доповнення та переклад речень впр.3, с.16.	
	2	практичне	2	<b>Україна та її кордони</b> 1. Опрацювання лексики з теми, с.19, впр.3-4, с.20-21, впр.7-8, с.22. 2. Опрацювання тексту «Ukraine and Its Borders», с.24-25. 3. Повторення граматичного матеріалу: модальні дієслова, впр.10, с.23. 4. Виконання граматичного тесту, завдання 2, с.28-29.	[2.5.] с.19-25, 28-29
	3	практичне	2	<b>Завдання ДПСУ</b> 1. Вивчення лексики з теми, с.33, впр.1, 3-4, с.34-35, та ознайомлення з виразами порадника «Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю». 2. Повторення граматичного матеріалу: пасивний стан неозначених часів, впр.6, с.37. 3. Читання та обговорення тексту «Border Protecting Missions», впр.8, с.37-39.	[2.5.] с.33-39 [3.32.]
	4	практичне	2	<b>Структура ДПСУ</b> 1. Опрацювання лексики з теми, с.89 (Level II). 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.4-5, с.89-90. 3. Робота з текстом «SBGS Structure» (дидактичний матеріал).	[3.17.] с.89-90
	5	практичне	2	<b>Підрозділи прикордонної служби</b> 1. Вивчення лексики з тексту. 2. Читання і переклад тексту «Border Guard Detachment» (дидактичний матеріал). 3. Складання запитань до тексту.	[3.9.]
	6	практичне	2	<b>Відділ прикордонної служби</b> 1. Вивчення та опрацювання лексики, с.47, впр.2-3, с.48. 2. Опрацювання тексту «Border Guard Division»,49-51. 3. Виконання лексико-граматичного тесту, завдання 4, с.54-55.	[2.5.] с.47-55
<b>4</b>			<b>18</b>	<b>Служба на кордоні</b>	
	1	практичне	2	<b>Служба в пункті пропуску</b> 1. Введення нової лексики, с.57 та ознайомлення з виразами порадника «Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю».	[2.5.] с.57-63 [3.32.]

			<ul style="list-style-type: none"> <li>2. Виконання дотекстових вправ, впр.2, 4-5, с.58-59.</li> <li>3. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «CheckPointsoftheBorder», с.62-63.</li> </ul>	
	самостійна робота	2	<p><b>Точки зору партнерів EUBAM</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Визначення ключової лексики з тексту, с. 3.</li> <li>2. Вибірковий письмовий переклад тексту «View of EUBAM partners», с. 3.</li> <li>3. Складання плану прочитаного тексту.</li> </ul>	[3.37.] с. 3
2	практичне	2	<p><b>Документи для перетину кордону</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Опрацювання лексики з теми, с.95.</li> <li>2. Виконання вправ на закріплення лексики, впр.3, 6-7, с.96-97.</li> <li>3. Повторення граматичного матеріалу: вживання модального дієслова should, впр.10, с.98.</li> <li>4. Читання та переклад тексту «Travel documents. Foreign Passport», с.98-99.</li> </ul>	[2.5.] с.95-99
3	практичне	2	<p><b>Види паспортів</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Повторення лексики з теми с.95.</li> <li>2. Опрацювання тексту «Types of Passports», впр.15, с.101-102.</li> <li>3. Складання діалогів, впр.17, с.102.</li> <li>4. Виконання тесту, впр.1, с.102.</li> </ul>	[2.5.] с.95, 101-102
4	практичне	2	<p><b>Візи</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Введення і закріплення лексики з теми, с.107, впр.2-3, с.108, впр.5-6, с.109.</li> <li>2. Повторення граматичного матеріалу: вживання Participle I та Participle II, впр.8, с.109-110.</li> <li>3. Читання та переклад тексту «Traveldocuments. Visas», с.110-112.</li> </ul>	[2.5.] с.107-112
5	практичне	2	<p><b>Залізничний пункт пропуску</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Опрацювання лексики з теми, с.150.</li> <li>2. Виконання вправ на закріплення лексики: впр.1-7, с.150-152.</li> <li>3. Повторення граматичного матеріалу: способи передачі майбутнього часу, впр.8-9, с.152-153.</li> <li>4. Опрацювання діалогу, впр.10, с.153.</li> </ul>	[2.5.] с.150-153
6	практичне	2	<p><b>Пункт пропуску в аеропорту</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Вивчення лексики з теми, с.161.</li> <li>2. Виконання вправ на закріплення лексики: впр.1-5, с.161-162.</li> </ul>	[2.5.] с.161-164

				3. Опрацювання діалогу, впр.8, с.163-164.	
	7	практичне	2	<b>Пункт пропуску в морському порту</b> 1. Введення лексики, с.174. 2. Виконання вправ, впр.1-5, с.174-176. 3. Читання та переклад діалогу з теми, впр.9, с.177-178. 4. Складання та драматизація діалогів за ситуаціями, впр.10-11, с.178.	[2.5.] с.174-178
	8	практичне	2	<b>Автомобільний пункт пропуску</b> 1. Вивчення лексики з теми, с.190. 2. Виконання вправ на закріплення лексики, впр.1-6, с.190-192. 3. Опрацювання діалогів, впр.8, с.192-194.	[2.5.] с.190-194
<b>5</b>			<b>18</b>	<b>Міжнародні організації світу</b>	
	1	практичне	2	<b>Організація Об'єднаних Націй</b> 1. Опрацювання лексики з теми та виконання дотекстових вправ, впр.1-2, с.4. 2. Читання, перекладіграматичний аналіз тексту «United Nations», с.4-5. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.5, 9-10, с.5-7.	[2.4.] с.4-7
	2	практичне	2	<b>Структура Організації Об'єднаних Націй</b> 1. Закріплення лексики з теми, с.8. 2. Читання та переклад тексту «General Assembly», с.9-10. 3. Виконання двостороннього перекладу, впр.11, с.11-12.	[2.4.] с.8-12
	3	практичне	2	<b>Миротворча діяльність ООН</b> 1. Введення та закріплення лексичного матеріалу с.13. 2. Читання та переклад тексту «UN Peace-Keeping Activity» с.14. 3. Виконання вправ до тексту впр.10, с.16. 4. Способи вираження майбутньої дії: «Теперішній тривалий час», с.34, 38, 39, впр. 1-4.	[2.4.] с.13-14
	4	практичне	2	<b>ЮНЕСКО</b> 1. Вивчення та закріплення лексичного матеріалу, впр.1-2, с.17. 2. Читання, перекладіграматичний аналіз тексту «UNESCO», впр.3, с.17-18. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-5, с.18-19.	[2.4.] с.17-19
	5	практичне	2	<b>Північно-Атлантичний альянс</b>	[2.4.] с.21-23

				<ol style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання лексики з теми заняття, с.21.</li> <li>Читання, перекладіграматичний аналіз тексту «NATO», с.21-22.</li> <li>Виконання вправ на закріплення лексико-граматичного матеріалу, впр.4-6, с.22-23.</li> </ol>	[3.9.]
	6	практичне	2	<b>Рада Європи</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання лексики з теми заняття, с.27.</li> <li>Читання та переклад тексту «Council of Europe», с.27-28.</li> <li>Виконання післятекстових вправ, впр.3-6, с.28-29.</li> </ol>	[2.4.] с.27-29
	7	практичне	2	<b>Європейський Союз</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Введення та закріплення нової лексики, впр.1-2, с.30.</li> <li>Читання, перекладіграматичний аналіз тексту «European Union», с.30-31.</li> <li>Бесіда за темою «Country-members of the EU» (дидактичний матеріал).</li> </ol>	[2.4.] с.30-31 [3.9.]
	8	практичне	2	<b>Умови вступу до Європейського Союзу</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Введення та закріплення нової лексики, с.37.</li> <li>Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Text2», с.45.</li> <li>Бесіда за темою заняття.</li> </ol>	[3.9.]
	9	практичне	2	<b>Міжнародна організація з міграції</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Введення та закріплення нової лексики, с.45.</li> <li>Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «International Organization for Migration», с.45.</li> <li>Бесіда за темою заняття.</li> </ol>	[2.4.] с.45
<b>6</b>			<b>16</b>	<b>Прикордонні відомства країн світу</b>	
	1	практичне	2	<b>Прикордонні відомства</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Введення та закріплення лексики з теми.</li> <li>Читання та переклад тексту «Border Guard Agencies».</li> <li>Виконання післятекстових вправ.</li> </ol>	[3.9.]
	2	практичне	2	<b>Прикордонне відомство Польщі</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання лексичного матеріалу.</li> <li>Читання і переклад тексту «Polish Border Guard».</li> <li>Виконання вправ до тексту.</li> </ol>	[3.9.]
	3	практичне	2	<b>Прикордонне відомство Румунії</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Введення та закріплення лексики з теми.</li> </ol>	[3.9.]



				2. Читання та переклад тексту «Romanian Border Police». 3. Відповіді на запитання до тексту.	
	4	практичне	2	<b>Прикордонне відомство Угорщини</b> 1. Введення лексики з теми заняття. 2. Опрацювання тексту «Protection of the Hungarian Borders». 3. Виконання післятекстових вправ.	[3.9.]
	5	практичне	2	<b>Берегова охорона Туреччини</b> 1. Введення лексики з теми. 2. Опрацювання тексту «Turkish Coast Guard». 3. Відповіді на запитання до тексту.	[3.9.]
	6	практичне	2	<b>Охорона кордонів Словаччини</b> 1. Введення та закріплення лексики з теми. 2. Повторення граматичного матеріалу: узгодження часів, впр.200, с.136. 3. Читання та переклад тексту «Border Protection in the Slovak Republic». 4. Відповіді на запитання до тексту.	[3.9.] [3.7.] с.136
	7	практичне	2	<b>Прикордонне відомство США</b> 1. Опрацювання лексики з теми. 2. Повторення граматичного матеріалу: модальні дієслова, впр.463, 336. 3. Читання та переклад тексту «Border Patrol Mission and Staffing». 4. Виконання післятекстових вправ.	[3.9.] [3.7.] с.336
	8	практичне	2	<b>Прикордонне відомство Великобританії</b> 1. Введення та закріплення нової лексики. 2. Повторення граматичного матеріалу: should+інфінітив, впр.517, с.366. 3. Опрацювання тексту «UK Border Agency». 4. Відповіді на запитання до тексту.	[3.9.] [3.7.] с.366
<b>7</b>			<b>18</b>	<b>Інтеграція кордонів в Європі</b>	
	1	практичне	2	<b>Країни Шенгенської угоди</b> 1. Введення нової тематичної лексики, впр.1, с.1, впр.11-13, с.7-8. 2. Читання та переклад текстів «Pre-Schengen Free-Travel Zones in Europe», с.1 та «What is «Schengen», с.7.	[2.7.] с.1, 7-8

			3. Виконання післятекстових вправ, впр.14, с.8.	
2	практичне	2	<b>Особливості прикордонного контролю</b> 1. Введення нових слів та виразів, впр.1, с.12. 2. Виконання дотекстових вправ, впр.2-5, с.13-14 із використанням виразів із poradnika «Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю». 3. Робота з текстом «Schengen News», впр.6, с.14.	[3.9.] с.12-14 [3.32.]
3	практичне	2	<b>Прикордонний контроль Франції та Великої Британії</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, впр.11, с.25. 2. Читання і переклад тексту «French and British Border Controls», с.26. 3. Повторення та практика вживання герундія та інфінітиву, впр.9, с.24.	[2.7.] с.24-26
4	практичне	2	<b>Біометричні паспортні документи</b> 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, впр.1-3, с.27-28. 2. Читання та переклад тексту «Visitors to Europe will Face Biometric Screening and Automated Security Checks under Proposals for a Shake-up of EU Border Controls», впр.4, с.28. 3. Обговорення тексту, впр.5, с.29.	[2.7.] с.27-29
5	практичне	2	<b>Глобалізація біометричних паспортів</b> 1. Опрацювання нових слів та виразів з теми, впр.5, с.31. 2. Читання та переклад тексту «Biometric Visa Scheme Goes Global», с.31. 3. Повторення пасивного стану, впр.8, с.32.	[2.7.] с.31-32
6	практичне	2	<b>Особливі правила перетину кордону</b> 1. Визначення ключової лексики з тексту, с. 31. 2. Вибірковий письмовий переклад тексту «Specific Rules for the Different Categories of Persons», с. 31-33. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 8-11, с. 33-34.	[2.7.] с. 31-35
7	практичне	2	<b>Шенгенська віза</b> 1. Визначення ключової лексики з тексту, с. 35. 2. Читання та переклад тексту «The Schengen visa – an important symbol of the European Union promoting a unified Europe», с. 35-36. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 3-5, с.35-36.	[2.7.] с. 31-35
8	практичне	2	<b>Шенгенська інформаційна система</b> 1. Визначення ключової лексики з тексту, с. 43.	[2.7.] с. 43-46

				2. Читання та переклад тексту «The Shengen Information System (SIS)», впр. 4, с. 44. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 6-11, с.46.	
	9	контрольна робота	2	<b>Модульний контроль № 2</b> 1. Виконання лексико-граматичного тесту. 2. Переклад речень з української мови на англійську. 3. Переклад тематичного тексту з англійської мови на українську.	[3.9.]
<b>Диференційований залік</b>			<b>4</b>		
<b>Разом за 6 семестр</b>			<b>90</b>		
<b>Разом за 3 курс</b>			<b>150</b>		
<b>4 курс</b>					
<b>7 семестр</b>					
<b>8</b>			<b>60</b>	<b>Психологія професійного спілкування</b>	
	1	практичне	2	<b>Поняття психології</b> 1. Введення та опрацювання лексики до тексту, с.6. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «What is psychology?», впр. А, с.6. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.В, С, D, Е, с.6-7. 4. Аудіювання, впр. А-Г, с. 8	[3.40]с.6-8
		самостійна робота	2	<b>Самотність</b> 1. Введення та опрацювання лексики, впр. 1-3, с. 38. 2. Складання діалогів, впр. 4, с. 38. 3. Робота з текстом “Going it Alone”, впр. 1-2, с. 39.	[3.42] с.38-39
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	<b>Уявлення про ілюзію</b> 1. Читання та переклад тексту «Illusions: What Do They Teach Us about Perception?», с.71-72.	[2.6] с. 71-72

2	практичне	2	<b>Напрямки психології</b> 1. Введення та опрацювання лексики до тексту, впр. 2, с.7. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз першої частини тексту «Fields of Psychology: Of Laboratories and Clinics», впр. 1.3, с.14. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.А-D, с.9. 4. Аудіювання, впр. А-F, 10.	[3.47] с.2, 14-16 [3.40]с.9-10
	самостійна робота	2	<b>Відпочинок наодинці</b> 1. Повторення лексики, с. 39. 2. Аудіювання інтерв'ю, впр. 1, с. 39. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 1-2, с. 39. 4. Складання діалогів, впр. 4, с. 39.	[3.42] с.38-39
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	4	<b>Телепатія</b> 1. Читання та переклад тексту «Extrasensory Perception: Is It Real?», с.72-74.	[3.47] с. 72-74
3	практичне	2	<b>Класичні школи психології</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, с.9. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «The Classical Schools of Psychology: Five Great Thinkers and Their Ideas», впр.1.2, с.9. 3. Відповіді на запитання до тексту, впр.ІІ, с.13-14.	[3.47] с.13-14
	самостійна робота	2	<b>На консультації у психолога</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, впр. 4, с. 106. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Psychological Profiling», впр.2-3, с.106-107. 3. Складання психологічного портрету, впр.10, с.107.	[3.46] с.106-107
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Психологічний тиск</b> 1.Читання та переклад тексту «Peer Pressure», с.104-105.	[3.46] с.104-105
4	практичне	2	<b>Наукові методи психології: збір інформації</b> 1. Введення тематичної лексики, с.8. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз другої частини тексту	[3.47] с.14-19

			«Fields of Psychology: Of Laboratories and Clinics», с.15-16. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.1-6, с.17-19.	
5	практичне	2	<b>Органи чуття</b> 1. Введення та опрацювання лексики, впр. 7 с.19. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Psychology Today», с.20. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.9, с.21. 4. Виконання тесту множинного вибору с. 22.	[3.47] с.19-22
6	практичне	2	<b>Органи відчуття</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, впр. 1-2, с. 27. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Psychological Methods to Collect Data», с.29. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.1-2, с.33.	[3.47] с.27-33
7	практичне	2	<b>Дослідження в психології.</b> 1. Повторення лексики до тексту, с. 27. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «The Experimental Method: A Tool with Great Power», с.34-35. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.1, с.34, впр. 3-5, с.37-38.	[3.47] с.27-38
8	практичне	2	<b>Психологічне обстеження</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, впр. 1, с. 39. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «What is a survey?», с.39. 3. Виконання післятекстових вправ, с.40. 4. Виконання тесту множинного вибору с. 42.	[3.47] с.39-42
9	практичне	2	<b>Здатність бачити</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, с. 47. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Vision: Seeing Is Believing», с.47-49. 3. Відповіді на запитання, впр. 2, с.51.	[3.47] с.47-51
10	практичне	2	<b>Здатність чути</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, впр. 1-2, с. 51. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Hearing: The Sound of Music», с.51-53. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 2, с.51.	[3.47] с. 51-53

11	практичне	2	<b>Основні процеси відчуття: смак, дотик, нюх.</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, с. 51. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Key Processes of Sensation: Taste, Touch, Smell, Kinesthesia, the Sense of Balance», с.53-55. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 1, с.55, впр. 3-6, с. 56-59.	[3.47] с. 51, 53-59
	самостійна робота	2	<b>Сприйняття навколишнього світу</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, впр. 1-3, с. 68. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «The Gestalt Laws: Is Our Perception of the World Due to Inborn Organizing Tendencies?», с.69-70. 3. Виконання післятекстових вправ, впр.4-7, с.70.	[3.47] с.68-70
	самостійна робота	2	<b>Екстрасенсорні відчуття</b> 1. Бесіда за темою, впр. 2, с. 75. 2. Виконання після текстових вправ, впр. 1-3, с. 75-76. 3. Підготовка презентації з теми «Perception and its main role».	[3.47] с.75-76
12	практичне	2	<b>Мислення</b> 1. Опрацювання лексики до тексту, впр. 1-3, с. 86. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Forming Concepts», с.86-88. 3. Виконання після текстових вправ, впр.4, с.88.	[3.47] с.86-88
	самостійна робота	2	<b>Шляхи вирішення проблем</b> 1. Визначення ключової лексики до тексту, с. 89-90. 2. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту «Solving Problems», с.89-90. 3. Виконання після текстових вправ, впр.2, с.91-92.	[3.47] с.89-92
	самостійна робота	2	<b>Логічне мислення</b> 1. Виконання дотекстових вправ, впр. 1, с. 92. 2. Визначення ключової лексики до тексту, с. 92-94. 3. Читання та переклад тексту «Logical Thinking», с.92-94. 4. Виконання після текстових вправ, впр. 1-3 с. 94-95.	[3.47] с.92-95
13	практичне	2	<b>Розум</b> 1. Виконання дотекстових вправ, впр. 1-2, с. 106. 2. Визначення ключової лексики до тексту, с. 107-108. 3. Читання та переклад тексту «Intelligence: What Is It?», с. 107-	[3.47] с.106-108, 120

				108. 4. Виконання після текстових вправ, впр. 3-4 с. 120.	
	самостійна робота	2		<b>Когнітивний розвиток</b> 1. Визначення ключової лексики до тексту, с. 139-140. 2. Читання та переклад тексту «Piaget's Theory of Cognitive Development», с.139-140. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 1-4 с. 142-143.	[3.47] с.139-143
	самостійна робота	2		<b>Поведінка особистості</b> 1. Визначення ключової лексики до тексту, впр. 1-3 с. 157. 2. Читання та переклад тексту «How Does Your Personality Affect Your Behavior», с.157-158. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 1 с. 160-161.	[3.47] с.157-161
14	практичне	2		<b>Темперамент особистості</b> 1. Визначення ключової лексики до тексту, впр. 1с. 161-162. 2. Читання та переклад тексту «Freud's Theory: The Three Faces of You», с.161-162. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 2 с. 164.	[3.47] с.161-164
	самостійна робота	2		<b>Риси характеру особистості</b> 1. Визначення ключової лексики до тексту, с. 167-168. 2. Читання та переклад тексту «Inferiority Complexes», с.161-162. 3. Виконання післятекстових вправ, впр. 2- с. 168-169.	[3.47] с.167-169
15	контрольна робота	2		<b>Модульний контроль № 3</b> 1. Виконання лексико-граматичного тесту. 2. Переклад речень з української мови на англійську. 3. Переклад тематичного тексту з англійської мови на українську.	[3.9.]
<b>Разом за 7 семестр</b>		<b>60</b>			
<b>8 семестр</b>					
<b>9</b>			<b>58</b>	<b>Основи інтегрованого управління кордонами</b>	
	1	практичне	2	<b>Інтегроване управління кордонами в Європі</b> 1. Введення лексики з теми, с.3. 2. Виконання дотекстових вправ, впр.1-3, с.3-4. 3. Опрацювання тексту «Integrated Border Management in Europe», с.4-5. 4. Відповіді на запитання до тексту, впр. 4, с.5.	[3.9.] с.3-5
		самостійна робота	2	<b>Євроінтеграція та спільні кордони</b>	[3.9, с. 45-47]

			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Повторення лексики з теми.</li> <li>2. Складання плану тексту, с.45-47.</li> <li>3. Реферативний переклад тексту “Деякі погляди щодо використання європейського досвіду впровадження інтегрованого управління кордонами в сучасних умовах”, с. 45-47.</li> </ol>	
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Система безпеки на кордоні</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Читання та переклад тексту «The State Border Security System», с.14-15.</li> </ol>	[3.9.] с.14-15
2	практичне	2	<b>Інтегроване управління кордонами в Україні</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.8-9.</li> <li>2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-4, с.9.</li> <li>3. Читання та переклад тексту “Integrated Border Management Concept of Ukraine”, с.10-11.</li> <li>4. Виконання післятекстових вправ, впр.5-7, с.11.</li> </ol>	[3.9.] с.8-11
	самостійна робота	2	<b>Технологія прикордонного контролю морських суден закордонного спрямування</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вивчення лексики до тексту, с. 183-184.</li> <li>2. Читання та переклад тексту “Main Peculiarities of International Vessels Border Inspection”: впр. 19, с. 183-184.</li> <li>3. Аналіз перекладів.</li> <li>4. Підготовка діалогічного висловлювання з теми та його усний переклад: впр. 20-21, с.184-186</li> </ol>	[2.5.] с. 183-186
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Суб’єкти інтегрованого управління кордонами України</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Читання та переклад тексту «Tasks of Subjects of Integrated Border Management», с.48-55.</li> </ol>	[3.9.]
3	практичне	2	<b>Співробітництво у сфері інтегрованого управління кордонами</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.15-16.</li> <li>2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-3, с.16.</li> <li>3. Читання та переклад тексту “Main Agencies in the Field of Integrated Border Management”, с.17.</li> <li>4. Виконання післятекстових вправ, впр.4-7, с.17-18.</li> </ol>	[3.9.] с.15-18
	самостійна робота	2	<b>Аналіз ризиків</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Визначення ключової лексики тексту, с. 233-235.</li> <li>2. Переклад речень з української мови на англійську, с. 233-235.</li> </ol>	[3.9.]



			3. Реферативний переклад тексту “Методи аналізу ризиків”, с. 233-325.	
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Імміграційна політика Великої Британії</b> 1. Читання та переклад тексту "Immigration Policy of the United Kingdom", с.225.	[3.9.] с.223-228
4	практичне	2	<b>Рівні інтегрованого управління кордонами</b> 1. Введення тематичної лексики, с.20-21. 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-4, с.21-22. 3. Читання та переклад тексту “Levels of the Integrated Border Management Concept”, с.22-23. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.5-8, с.23-24.	[3.9.] с. 20-24
	самостійна робота	2	<b>Мотивація, координація діяльності та моніторинг</b> 1. Визначення ключової лексики тексту, с. 44-47. 2. Складання плану тексту, с. 44-47. 3. Реферативний переклад тексту “Мотивація, координація діяльності та моніторинг як функції інтегрованого управління кордонами”, с. 44-47.	[3.9.]
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Реалізація завдань інтегрованого управління кордонами на міждержавному рівні</b> 1. Читання та переклад тексту «International Cooperation in the Sphere of Border Protection», с. 119-121.	[2.4.] с.119-121
5	практичне	2	<b>Інтегроване управління кордонами у Польщі та Словаччині</b> 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.27-28. 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-4, с.28-29. 3. Читання та переклад тексту “Integrated Border Management in Poland and the Slovak Republic”, с.29-30. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.5-7, с.30-31.	[3.9.] с.27-31
	самостійна робота	2	<b>Зміст інтегрованого управління кордонами на міжнародному рівні</b> 1. Визначення ключової лексики тексту, с. 104-109. 2. Опрацювання синонімів основної фахової лексики, с.104-109.	[3.9.]

			3. Реферативний переклад тексту “Міжнародний рівень – співробітництво з державами, що не мають спільного кордону з Україною, співпраця з Frontex”, с. 108-109.	
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Політика ЄС щодо питань міграції</b> 1. Читання та переклад тексту "European Union Policy on Migration", с. 228.	[3.9.] с.228
6	практичне	2	<b>Співпраця з Агенцією FRONTEX</b> 1. Введення лексики з теми, с.33. 2. Виконання вправ на закріплення лексики з теми, впр.1-3, с.33-34. 3. Читання та переклад тексту “FRONTEX”, с.34-35. 4. Виконання післятекстових вправ, впр.4-7, с.35-36.	[3.9.] с.33-36
	самостійна робота	2	<b>Заповнення візової анкети</b> 1. Читання та переклад тексту «How to Get There», впр.2 с.17-18. 2. Виконання післятекстових завдань: впр.4-5 с.18-20. 3. Письмовий переклад тексту “Red Tape”, впр.6 с.20.	[3.9.]
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Система безпеки на кордоні</b> 1. Читання та переклад тексту «Досвід створення системи безпеки на кордоні», с.14-15.	[3.9.]
7	практичне	2	<b>Принципи інтегрованого управління кордонами</b> 1. Визначення ключової лексики тексту, с.38-39. 2. Опрацювання синонімів основної фахової лексики, с.38-39. 3. Читання та переклад тексту «Principles of Integrated Border Management», с.38-39.	[3.12.] с.38-39
	самостійна робота	2	<b>Огляд завдань</b> 1. Визначення ключової лексики з тексту, с. 6. 2. Вибірковий письмовий переклад тексту «Missions overview», с. 6. 3. Складання плану прочитаного тексту.	[3.37] с. 6
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Митний контроль</b> 1. Читання та переклад тексту "Immigration and Customs", с.207.	[3.14] с.207

	самостійна робота	2	<b>Міграція населення</b> 1. Опрацювання нового лексичного матеріалу, с.198. 2. Особливості перекладу тематичних слів та словосполучень у контексті впр.1-2, с.199-200. 3. Переклад тексту “Human Migration”, с.199-200. 4. Виконання післятекстових вправ впр.3-5, с.201.	[3.9.] с.198-201
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Правила митного контролю</b> 1. Читання та переклад тексту "Customs Regulations", с.207-208.	[3.14] с.207-208
	самостійна робота	2	<b>Контроль за міграцією</b> 1. Скласти словник термінів, с.202-203. 2. Письмовий переклад тексту “Managing Migration”, с.202-203. 3. Порівняльний аналіз перекладів тексту.	[3.9.] с.202-203
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Імміграція сьогодні</b> 1. Читання та переклад тексту "Immigration today", с.189-190.	[3.14]с.189-190
	самостійна робота	2	<b>Види міграції</b> 1. Робота з термінами, с.204-205. 2. Виконання дотекстових вправ впр.1-2, с.205. 3. Переклад статті “Types of Migration”, с.205-207. 4. Складання речень з використанням лексики впр.5, с.208.	[3.9.] с.204-208
	самостійна робота	2	<b>Захист біженців</b> 1. Опрацювання лексичного матеріалу, с.208-209. 2. Переклад тексту “Refugee Protection”, с.208-209. 3. Письмовий переклад тексту, с.209-210.	[3.9.] с.208-210
	самостійна робота	2	<b>Імміграція чи еміграція</b> 1. Вивчення лексичного матеріалу, с.211. 2. Виконання лексичних вправ, впр.1-2, с.211-212. 3. Робота з текстом “Emigration vs. Immigration”, с.212-213.	[3.9.] с.211-213
	самостійна робота	2	<b>Міграція як соціальне явище</b> 1. Словникова робота з термінами, с.214-215. 2. Переклад статті “Developing Migration Policy”, с.214-215. 3. Складання речень з тематичною лексикою та їх переклад.	[3.9.] с.214-215

<b>10</b>			<b>56</b>	<b>Реферативний переклад текстів професійного спрямування</b>	
	1	практичне	2	<b>Державна прикордонна служба України</b> 1. Ознайомлення з вимогами до реферування тематичної статті, с.9. 2. Опрацювання лексики з теми заняття, с.5. 3. Виконання завдань на закріплення лексичного та граматичного матеріалів заняття, впр.1-5, с.6-7. 4. Практика в реферуванні статті, впр.9, с.10.	[2.6.] с.5-10
		самостійна робота	2	<b>Служба прикордонного наряду «Перевірка документів»</b> 1. Визначення ключової лексики статті. 2. Складання плану статті. 3. Реферування статті з теми.	[2.6.]
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Людська гідність</b> 1. Читання та переклад тексту: «Human dignity», с. 9.	[2.6.] с. 9
	2	практичне	2	<b>Затримання порушників кордону</b> 1. Повторення лексики з теми заняття, с.32. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті, впр.1-4, с.32-33. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр.8, с.35-36.	[2.6.] с.32-36
		самостійна робота	2	<b>Служба прикордонних нарядів</b> 1. Визначення ключової лексики статті. 2. Складання плану статті. 3. Реферування статті з теми.	[2.6.]
		індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Недискримінація</b> 1. Читання та переклад тексту: «Non-discrimination», с. 15.	[3.39] с. 15
	3	практичне	2	<b>Прикордонний контроль в автомобільному пункті пропуску</b> 1. Повторення лексики з теми заняття, с.59. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті, впр.5-8, с.60-61. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр.13, с.64.	[2.6.] с.59-64

	самостійна робота	2	<b>Вплив контрабанди на економіку України</b> 1. Словникова робота з лексикою тексту. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті (дидактичний матеріал). 3. Письмовий реферативний переклад тексту впр.7 с.252.	[3.9.] с.252
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Способи контрабандної діяльності</b> 1. Читання та переклад статті “Smugglingmethods”, с. 271	[3.9.] с.271
4	практичне	2	<b>Прикордонний контроль на залізниці</b> 1. Повторення лексики з теми заняття, с.70. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті , впр.5-7, с.71-73. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр.12, с.75.	[2.6.] с.70-75
	самостійна робота	2	<b>Міжнародний рівень інтегрованого управління кордонами</b> 1. Словникова робота з тематичною лексикою, с.104-110. 2. Читання та усний переклад тексту, с.104-110. 3. Практика у реферативному перекладі тексту.	[3.9.]
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Боротьба з тероризмом</b> 1. Читання та переклад тексту: «Терористичні трейдери», с. 18.	[2.6.]
5	практичне	2	<b>Прикордонний контроль в аеропорту</b> 1. Повторення лексики з теми заняття, с.81. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті , впр.3-5, с.82-83. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр.10, с.84-85.	[2.6.] с.81-85
	самостійна робота	2	<b>Роль ДПСУ в інтегрованому управлінні кордонами</b> 1. Словникова з тематичною лексикою, с.48-54. 2. Читання та усний переклад тексту, с.48-54. 3. Практика у реферативному перекладі статті.	[2.6.]
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Контрабанда зброї</b> 1. Читання та переклад статті «Порохова діжка на колесах», с. 28.	[3.9.]

6	практичне	2	<b>Протиправні дії на морі</b> 1. Повторення лексики з теми заняття, с.87. 2. Виконання лексико-граматичних вправ для підготовки до реферування статті, впр.3-6, с.88. 3. Практика у реферативному перекладі статті, впр.9, с.89-90.	[2.6.]с.87-90
	самостійна робота	2	<b>Незаконні дії браконьєрів на морі</b> 1. Опрацювання ключової лексики статті, впр.9, с.91. 2. Поетапний реферативний переклад статті з теми, впр.9, с.91. 3. Порівняльний аналіз варіантів перекладу.	[2.6.] с.91
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Служба в прикордонному загоні</b> 1. Читання та переклад статті «Лейтенантський почин», с. 35	[2.6.]
	самостійна робота	2	<b>Інтегроване управління кордонами</b> 1. Складання термінологічного словника,с.34-37. 2. Реферативний переклад тексту "Сутність та принципи інтегрованого управління кордонами", с.34-37. 3. Практика у реферативному перекладі статті.	[2.6.]
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Службові обов'язки прикордонників</b> 1. Читання та переклад статті «Навала нелегалів», с.43	[2.6.]
	самостійна робота	2	<b>Торгівля людьми: експлуатація українців</b> 1. Словникова робота з новим лексичним матеріалом, с.247. 2. Реферативний переклад тексту "Торгівля людьми: українці дедалі частіше експлуатують українців", с.247. 3. Практика у двосторонньому перекладі, впр.8, с.248.	[3.9.]
	індивідуальне завдання (позааудиторне читання)	2	<b>Оперативно-розшукові заходи прикордонного відділу</b> 1. Читання та переклад статті «Два ящики валюти», с.54-55.	[2.6.]
	самостійна робота	2	<b>Протидія контрабанді людей в Україні</b> 1. Словникова робота з тематичною лексикою с.246, впр.6. 2. Читання та переклад тексту "Protection", с.247. 3. Практика у реферативному перекладі статті.	[3.9.]

	самостійна робота	2	<b>Участь ДПСУ у боротьбі з контрабандою наркотиків</b> 1. Словникова робота з новим лексичним матеріалом. 2. Читання та реферативний переклад тематичної статті з газети "Прикордонник України".	[3.9.]
	самостійна робота	2	<b>Проблема торгівлі людьми в Україні</b> 1. Опрацювання тематичної лексики, с.242-243. 2. Практика у перекладі слів та словосполучень з теми, впр.1, 2, с.243. 3. Читання та переклад тексту "Human Trafficking and Modern-day Slavery in Ukraine", с.244.	[3.9.]
	самостійна робота	2	<b>Роль ДПСУ у боротьбі з торгівлею людьми</b> 1. Словникова робота з новим лексичним матеріалом. 2. Читання та реферативний переклад тематичної статті з газети "Прикордонник України".	[3.9.]
	самостійна робота	2	<b>Боротьба ДПСУ з контрабандою людей</b> 1. Словникова робота з тематичною лексикою, с.242, впр.8. 2. Читання та усний переклад тексту, впр. 7, с.241. 3. Практика у реферативному перекладі статті.	[3.9.]
7	контрольна робота	2	<b>Модульний контроль № 4</b> 1. Виконання лексико-граматичного тесту. 2. Складання запитальних речень за ситуацією у службовій діяльності. 3. Реферативний переклад тематичного тексту з української мови на англійську.	[3.9.]
<b>Екзамен</b>		<b>6</b>		
<b>Разом за 8 семестр</b>		<b>120</b>		
<b>Разом за 4 курс</b>		<b>180</b>		

## ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

### 1. Нормативно-правові акти

### 2. Базова література

2.1. Беляєва В.М., Гапонова В.М. Підручник англійської мови для військових (CommandEnglish). Хмельницький, НАПВУ, 1999. –113 с.

- 2.2. Войтюк О.А., Усачик Н.М., Мороз Н.В. Англійська мова навчальний посібник. / О.А. Войтюк, – Хмельницький : Видавництво НАДПСУ, 2014. – 178 с.
- 2.3. Гапонова В.М., Тимошенко Т.О. Україна – наша Батьківщина. Хмельницький, видавництво НАДПСУ, 2006. – 331 с.
- 2.4. Гапонова В.М., Ваколюк Т.В., Усачик Н.М. Міжнародні організації світу. – Хмельницький: Вид-во НАДПСУ, 2008. – 59 с.
- 2.5. Гапонова В.Н. Державна прикордонна служба України. – Хмельницький: НАДПСУ, 2012. – 280 с.
- 2.6. Рабійчук Л.С., Лемешко О.В., Таушан Д.В., Войтюк О.А., Усачик Н.М., Грiшко-Дунаєвська В.А. Реферування текстів за фахом: англійська мова: навчальний посібник / Л.С. Рабійчук, О.В. Лемешко, Д.В. Таушан та ін. – Хмельницький: Видавництво НАДПСУ, 2017. – 100 с.
- 2.7. Яремчук І. А. Інтеграція кордонів в Європі. Практикум.– Хмельницький: Видавництво Національної академії ДПСУ, 2017. – 48 с.

### **3. Допоміжна література**

- 3.1. Аванесян Г.Ж. Английский язык для юристов: Учеб. пособие. – М.: «Высшая школа», 2001. – 127 с.
- 3.2. Алимов В.В. Юридический перевод: практический курс. Английский язык: Учебное пособие. Изд. 3-е, стереотипное – М.: Ком Книга, 2005. – 160 с.
- 3.3. Барановська, Т. В. Граматика англійської мови. Збірник вправ. Навчальний посібник / Т. В. Барановська. – Київ, 2002. – 368 с.
- 3.4. Блинова С.И. Практика английского языка. Сборник упражнений по грамматике. – Санкт-Петербург: Из-во «Союз», 2003. – 384 с.
- 3.5. Ваколюк Т.В., Мисечко О.В. Англійська мова – Хмельницький: Вид-во НАДПСУ, 2008. - 87 с.
- 3.6. Гапонова В.М., Васильчук О. А., Гришко В. А. Англійська мова. Хмельницький, НАДПСУ, 2004. – 126 с.
- 3.7. Голіцинський Ю. Б. Граматика англійської мови. Збірник вправ. Київ: «Фірма «ІНКОС», 2002. – 480 с.
- 3.8. Гужва Т. Англійська мова. Розмовні теми. Навчальний посібник у двох частинах. Частина 1. – Харків «Фоліо», 2005. – 413 с.
- 3.9. Дидактичні матеріали.
- 3.10. Кордон. Журнал. Центральний друкований орган Державної прикордонної служби України. – 28с.
- 3.11. Лебедева Н.В. Reader for Law Students. Изд. Международные отношения. М.: 1964 г. – 284 с.
- 3.12. Литвин М.М. Інтегроване управління кордонами. Підручник. – Хмельницький. Видавництво НА ДПСУ, 2011. – 510 с.
- 3.13. Прикордонник України. Газета Державної прикордонної служби України / Засновник: Адміністрація Державної прикордонної служби України. - 16 полос. - Щотижневик.
- 3.14. Рабійчук Л.С., Ільницька Л.Л. Тематичні тексти: Збірник. – Хмельницький, НАДПСУ, 2004. – 220 с.
- 3.15. Хведченя Л.В., Хорень Р.В., Крюковская И.В. и др. Практическая грамматика современного английского языка / Л.В. Хведченя, Р.В. Хорень, И.В. Крюковская и др.; Под общ. ред. Хведчени Л.В. – 2-е изд., стереотип. – Мн.: Книжный Дом, 2005. – 688 с.
- 3.16. Черноватий Л.М., Карабан В.І., Іванко Ю.П., Ліпко І.П. Переклад англійської юридичної літератури. Навчальний посібник. – 3-е видання, виправлене і доповнене. – Вінниця: Нова Книга, 2006. – 656 с.
- 3.17. ChernovaSvitlana, TaushanDmytro, MorozNadiia, BalendrAndrii. English Without Borders. Professional Communication for the State Border Guard Service of Ukraine. 2009. – 110 с.
- 3.18. Clandfield Lindsay. Straightforward Intermediate Student's book. Macmillan, 2007. – 128 с.
- 3.19. Eastwood J. Oxford Practice Grammar Intermediate. Oxford University Press, 2006, 439 p.
- 3.20. Evans Virginia, Dooley Jenny. Upstream B1+ Student's book. Express Publishing, 2002. – 220 с.
- 3.21. Evans Virginia, Dooley Jenny. Upstream Elementary A2 Student's book. Express Publishing, 2002. – 220 с.
- 3.22. Evans Virginia, Jenny Dooley Blockbuster 1 (Student's Book). - Express Publishing, 2005. – 152p.



- 3.23. Evans Virginia, Jenny Dooley Blockbuster 2 (Student's Book). - Express Publishing, 2005. – 152p.
- 3.24. Evans V., Kalinina L., Samoilyukovich I. Click on Ukraine. Culture Clips. – Express Publishing, 2005. – CenterCom. – 32p.
- 3.25. Haigh R. Legal English. Second Edition Routledge-Cavendish. London and New York, 2009, 330 p.
- 3.26. Krois-Lindner A., Firth M. and TransLegal. Introduction to International Legal English. A Course for Classroom or Self-study Use. Cambridge.
- 3.27. Murphy R. Essential Grammar in Use. – Cambridge: CUP, 1985. – 387 p.
- 3.28. Murphy Raymond. Essential Grammar in Use. Elementary – Cambridge University Press. – 1994– 387 p.
- 3.29. PoliceEnglish-Reading and Activities. Haapsalu Writing Team, 2003, 82 p.
- 3.30. Soars L., Soars J. Headway Elementary. Students Book. Oxford: OUP, 1998 – 80 p.
- 3.31. Swan M. The Good Grammar Book. – Oxford: OUP, 2001. – 324.
- 3.32. Порадник. Культура спілкування під час здійснення прикордонного контролю. Адміністрація ДПСУ. Департамент охорони Державного кордону. – Київ 2013р. – 11с.
- 3.33. Integrated border management / International conference. 15-16 November, Republic of Moldova, Chisinau, 2010.
- 3.34. Офіційний сайт Державної прикордонної служби України [Електронний ресурс] / Керівництво, основні завдання, структура тощо. – Режим доступу: <http://www.dpsu.gov.ua/ua/>. – 76р.
- 3.35. Integrated border management / International conference: achievements and the way ahead, 14-15 April, Ukraine, Kyiv, 2010. – 56 p.
- 3.36. Mellor-Clark S. Campaign. English for the Military 1-2. (Student's Book). – Macmillan, 2008. – 160p.
- 3.37. Annual report (December 2008- December 2009). European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine [електронний ресурс] режим доступу: [www.eubam.org](http://www.eubam.org). – 20 p.
- 3.38. Annual report (December 2012- December 2013). European Union Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine [електронний ресурс] режим доступу: [www.eubam.org](http://www.eubam.org). – 20 p.
- 3.39. Dignity. Fundamental rights at airports: border checks at five international airports in the European Union. European Union Agency for Fundamental Rights, 2014, [електронний ресурс] режим доступу: <http://europa.eu>. – 118 p.
- 3.40. Jane Short English for Psychology in Higher Educational Studies, Course Book. Garnet Publishing, 2010. – 13p.
- 3.41. Никошкова Е.В. Английский язык для психологов: Учеб. Пособие для студ. Высш. Учеб. Заведений. –М.: Изд-во ВЛАДОС-ПРЕСС, 2003. – 160 с.
- 3.42. Sue Kay & Vaughan Jones, Inside Out Elementary. Student's Book. Macmillan Publishing group, 2003.
- 3.43. Philip Kerr & Ceri Jones, Straightforward. Intermediate Student's Book. Macmillan Publishing group, 2006.
- 3.44. Lindsay Clandfield, Straightforward. Elementary Student's Book. Macmillan Publishing group, 2006.
- 3.45. John & Liz Soars, Headway. Upper –Intermediate Student's Book. Oxford University Press, 1996.
- 3.46. David Cotton, David Falvey, Simon Kent, Language Leader Coursebook and CDROM. Upper –Intermediate Student's Book. Longman Language Activator, Second Edition, 2002.
- 3.47. Маклакова Н.В. English for students of psychology: Учебно-методическое пособие. – Казань: Казанский университет, 2013. – 148 с.

#### **4. Інформаційні ресурси в інтернет (інтранет)**

1. Офіційний сайт Державної прикордонної служби України - <https://dpsu.gov.ua>
2. Офіційний сайт Національної академії Державної прикордонної служби України імені Богдана Хмельницького - <http://nadpsu.edu.ua>
3. Вільна енциклопедія Вікіпедія - <https://www.wikipedia.org>

4. Модульне середовище НА ДПСУ – Іноземна мова за професійним спрямуванням (Психологія - 3 курс)  
<http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=195>
5. Модульне середовище НА ДПСУ – Іноземна мова за професійним спрямуванням (Психологія - 4 курс)  
<http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=329>

## **ОЦІНЮВАННЯ**

Поточне рубіжне та підсумкове оцінювання здійснюється відповідно до положення <https://nadpsu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/01/polozh-otsinka-2020-12.01.-.pdf>.

## **ПОЛІТИКА КУРСУ («ПРАВИЛА ГРИ»)**

Середовище в аудиторії є творчим, відкритим до конструктивної критики.

Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлені терміни. Якщо здобувач вищої освіти був відсутній на заняттях з будь-якої причини, він/вона відпрацьовують навчальні питання та завдання в часи самостійної підготовки та у встановлені викладачем терміни обов'язково звітують про опанування ними навчального матеріалу. Курсанти, які пропустили більше 30% з тих занять, де було передбачено оцінювання, одержали середньоарифметичну з поточних оцінок нижче 2,60, тобто менше 70% позитивних оцінок від загальної кількості, не відзвітували за індивідуальну та самостійну роботу, до семестрового контролю не допускаються.

У разі коли курсант не виконав умови допуску до складання семестрового контролю, завчасно, але не пізніше трьох робочих днів до складання семестрового контролю, рішенням кафедри йому встановлюється індивідуальний термін ліквідації заборгованості. Якщо курсант (слухач, студент) не ліквідує заборгованість у визначений кафедрою термін, то він вважається таким, що не виконав вимоги робочої програми навчальної дисципліни і в відомості обліку успішності, в графі «підсумкова оцінка», йому виставляється оцінка «незадовільно» за національною шкалою, 50 балів за 100-бальною шкалою і FX – за шкалою ЄКТС. При повній відсутності позитивних поточних оцінок, за визначені звітності, і не ліквідації заборгованості у визначений кафедрою термін, курсанту (слухачу, студенту) курс з навчальної дисципліни не зараховується і в графі «підсумкова оцінка», йому виставляється оцінка «недопущений» за національною шкалою, 17 балів за 100-бальною шкалою і F за шкалою ЄКТС. В такому випадку курсант (слухач, студент) представляється на засідання Вченої ради факультету, академії і йому пропонується пройти повний курс повторно. У разі відмови розглядається питання про його відрядження з академії.

### **Дотримання академічної доброчесності**

Під час навчання учасники освітнього процесу зобов'язані дотримуватися академічної доброчесності: етичних принципів та визначених законом правил, якими мають керуватися учасники освітнього процесу під час навчання, викладання та провадження наукової (творчої) діяльності з метою забезпечення довіри до результатів навчання та/або наукових (творчих) досягнень.

Дотримання академічної доброчесності науково-педагогічним складом передбачає:

- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати досліджень та власну педагогічну (науково-педагогічну, творчу) діяльність;
- контроль за дотриманням академічної доброчесності здобувачами освіти.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливим освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей);
- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.

За порушення академічної доброчесності учасники освітнього процесу закладу вищої освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності.

Нормативно-правове забезпечення: <https://nadpsu.edu.ua/osvita/normatyvno-pravove-zabezpechennia/>.

**Додаток А**  
**Методи навчання та методи контролю навчальних досягнень**

Шифр	Метод навчання
<b>1. Словесні методи</b>	
МН 1.1	Ситуативне мовлення
МН 1.2	Розповідь
МН 1.3	Пояснення
МН 1.4	Бесіда
МН 1.5	Дискусія
МН 1.6	Диспут
МН 1.7	Проекти
<b>2. Наочні методи</b>	
МН 2.1	Демонстрація
МН 2.2	Ілюстрація
МН 2.3	Спостереження
<b>3. Практичні методи</b>	
МН 3.1	Рольова гра
МН 3.2	Практична робота з перекладу
МН 3.3	Вправи на підстановку
МН 3.4	Творчі вправи
МН 3.5	Усні вправи
МН 3.6	Фонетичні вправи
МН 3.7	Граматичні вправи
МН 3.8	Лексичні вправи
МН 3.9	Групові вправи
<b>4. Методи самостійного та індивідуального навчання</b>	
МН 4.1	Рецептивний
МН 4.2	Репродуктивний
МН 4.3	Евристичний
МН 4.4	Дослідницький

Шифр	Метод контролю навчальних досягнень
<b>1. Попередній контроль</b>	
МК 1.1	Вибірковий усний
МК 1.2	Фронтальний письмовий
МК 1.3	Фронтальний тестовий
МК 1.4	Фронтальний проблемний
<b>2. Поточний контроль</b>	
МК 2.1	Вибірковий усний
МК 2.2	Квіз
МК 2.3	Контрольна робота
МК 2.4	Тестування усного мовлення
МК 2.5	Письмовий переклад тексту
МК 2.6	Лексико- граматичний тест
МК 2.7	Захист індивідуальних завдань
МК 2.8	Реферат
<b>3. Рубіжний контроль</b>	
МК 3.1	Фронтальний письмовий
МК 3.2	Фронтальний тестовий
МК 3.3	Фронтальний проблемний
<b>4. Підсумковий контроль</b>	
МК 4.1	Усний
МК 4.2	Письмовий
МК 4.3	Тестовий
МК 4.4	Проблемний